

د سوید ن په دیموکراتیکه پا چا هی کی بهرنیا نو او کډوالو ته دمورنی ژبې د زده کړې حق

د کډوالو راتگ سویدن ته:

که وگورو چې د سویدن هېواد ته د ډېرو هېوادو څخه په زیات تعداد کډوال او بهرني وگړي د دوه مې نړیوالې جگړې د اور د لگېد لو له کبله رامها جر شوي دي. همدارنگه د نورو ډول ډول عواملو لکه سیاسي، اقتصادي، دیني، مذهبي، زور، ظلم، تېری، بې عدالتي او نورو له کبله دنړۍ له ټولو وچو څخه لکه: اروپا، افریقا، لاتیني، امریکا او اسیا څخه دا لړۍ لاتراوسه جاري ده او په همدې هېواد کې میشته کېږي او ژوند اختیاري وي. په همدې ډول په اتیاو موکلو کې چې په افغانستان کې د سیاسي اقتصادي او ټولنيزي گډوډي، خارجي وسلوالو تجاو زونو او نورو ډول ډول خپل منځي ناخوالو له کبله افغانان هم دنړۍ څلورو خواوو ته دمهاجرت لاره خپله کړه او همدارنگه د سویدن هېواد چې د مځکي اخیرنۍ نقطه ده هم بې ځانونه راوړسول او لاتراوسه هم په افغانستان کې د بې گناه انسانانو ویني تویږي او ځیني افغانان دخپل وطن پرېښودلو ته مجبورېږي او ځانونه دیموکراتیکو ملکوته رسوي او سویدن ته هم ځانونه رارسوي. د سویدن دیموکراتیک حکومت د غومهاجرینو ته د ژوند دنورو لازیمو او ضروري امکاناتو او اسانتیاوو و برسېره دا لاندي حقونه وړیا او له اقتصادي مرستو سره یوځای په اختیار کې ورکړي دي لکه:

- دمورنی ژبې زده کړه.

- دخپل کلتور ساتل.

دا حقونه د سویدن په هېواد کې د قانون پر بنسټ په لاندي ډول ټولو او سپدونکو ته تنظیم شوي:

۱ - ټول کډوال او بهرنيان حق لري چې د مورنی ژبې دلوست او زده کړې څخه په سویدني ښوونځیو کې برخه مند شي.

۲- ټول کډوال او بهرنيان حق لري کلتوري او فرهنگي ټولني او اتحاديې جوړې کړي ترڅو د سويډني د کلتور په درناوي سره خپل کلتور ژوندی وساتي.

دا دواړه حقونه خورا د آرزمنت او درناوي وړ دي چې د سويډن قانون د کډوالو او بهرنيانو په اختيار کې ورکړي دي. دا نو بيا دمها جرو ينو په هڅه او هاند پوري اړه لري چې له دغو قانوني امکانو څخه دخپلې ژبې او کلتور په ساتلو کې څومره گټه اخلي. دا پرېکړې چې په ۱۹۷۵ع کال کې د سويډن پارلمان په راتلونکي کې دمها جرينو د حقونو له پاره تصويب کړې يو ډېر پراخ سياسي اصلاحات وو ترڅو مهاجرين او بهرنيان د ژوندانه په ټولو اړخونو کې پرمختگ وکړي ځانونه ډاډمن، مطمئن او د مسونيت د احساس په درلو د لوسره سويډني ټولني ته د برابرې، آزاد انتخاب حق، د گډې مرستې په احساس او روحیه سره په اساني دننو تلولاره و مومي دا چې د سويډن په ديموکراتيک هېواد کې ټول مهاجرين او ليرې کې هغه حقونه او مسو لیتونه لري کوم چې يو سويډنی ياد سويډن يواصلي او سپدو نکی يې لري، او د قانون په په وړاندي هم د برابر و حقونو، مسو لیتو نولرل او پېژندل دي، اوله هغو څخه، پوره گټه واخلي، په درناوي سره يې مرعات او تطبيق ته يې غاړه کېږدي. ټول کډوال او په سويډن کې او سپدو نکی بهرنيان حق لري چې دخپل هويت او ځان پېژندنې د اثبات له پاره خپله ژبه او خپل کلتوري آرزمنتونه زده او ژوندي وساتي داددې له پاره چې په راتلونکې وخت کې که کډوال په خپله خوښه غواړي په سويډن کې پاته شي او يا هم بېرته خپلو اصلي ټاټوبو ته ستنېږي ترڅو له ستونزو سره لاس او گربوان نه شي. ټول مهاجرين ددې امکان بايد ولري چې دخپل نفوذ څخه په دغه ټولنه کې چې اوسي او په هغو پرېکړو کې چې ددوی د ژوند په شرايطو پوري مستقيمه اړه ولري گټه پورته کړي، او همدانگه په ازادو انتخاباتو کې دخپلې خوښې رایه وکاروي. د سويډن د حکومته دغه پرېکړې په سويډن کې د او سپدو نکو کډوالو له پاره چې له ډېره پخوا دغسې پرېکړو ته سترگې په لاره وو د ډېرې خوشالي او هرکلي وړو گرزېدې. که د زړه له کومې ورته وگورو دا داسې يوه کرڼه ده چې په ډېرو هېوادو کې يې مثال نه ليدل کېږي. که مورخپل پلارني وطن افغانستان ته نظر واچوو نووبه وينو چې د افغان اصلي بچيان له داسې حق څخه محروم وو او محروم دي. نو د داسې پرېکړو عملي کېدل دمها جرينو د اهميت وړ او مهمه دنده ده. دا دنده به هغه وخت کې ښه پلي او د عمل جامه اغوستلای شي چې مهاجرين او په سويډن کې او سپدو نکی خارجيان سويډني ژبه زده کړي، د کلتور په باره کې معلومات پيدا او په ټولنيز ژوند کې

خوځېدونکې ونډه واخلي. زه نه غواړم په کلتوري دندو خبرې وکړم، کلتوري دندې به کلتوري ټولنو ته پرېږدو دهغوی دنده ده چې افغاني غوره کلتوري آرزبستونه ماشو مانواوراتلو نکې نسل ته په پوره اوسمه توگه ورسوي. نه داچې کلتوري ټولني دخپل وطن د زړو چينجنو سياسي، مذهبي، قومي، ژبني او منطقي د وېنميو، بې گتې بانډارو او ساعتېريو مرکزونه جوړ شي.

غواړم دمورنۍ ژبې په هکله به يوازي هغو ستونزو ته گوته ونيسم چې دمورنۍ ژبې د زده کړې خنډگرزي او يا يې ستونزمن کوي. هغه دوه ډوله دي: اوله ستونزه په حکومت او دوهمه يې په ښوونکو او والدينو پوري اړه لري. موردمال موبه ښارکې د پښتو ژبې ښوونکي دخپلې اسلامي او افغاني سپېڅلي دندې د مسوليت د احساس پر بنسټ فرض گڼو چې دغه پريکړې به په خپله گټه داسي پلې کړو چې دافغان پښتنو مسافرو او پردېسو بچيانو په خلواوقلم کې پښتو ژبه د تل له پاره ژوندي پاتي شي.

ټول اتباع د سويدن د قانون له مخې مسوليت لري ترڅو خپلې دندې په ايمانداري سره سرته ورسوي او ماشومان په ښه او مثبت ډول له دغو حقونو څخه گټه مند کړي ترڅو ټولني ته د يوې ژبې په ځای د دوو ژبو ويونکي وړاندي کړي، هم به يې خپله فريضة ادا کړي وي، خپله ژبه او کلتور به يې له مرگه ساتلي وي او ټولني ته به يې د آرزبست وړ چوپړ ترسره کړی وي. کره خبره ده چې هره ټولنه د يوې ژبې په ځای د دوو يا ډېرو ژبو ريښتينويو نکو ته خورا اړتيا لري ترڅو د ټولني دلانښه پرمختگ کې ځغرنده رول ولوبوي. بايد ووايم چې زموږ هلې ځلې د ژبې په لوست اوزده کړه کې هغومره چې لازمه ده او موږ هيله لرو ښې پايلې نه لري. دا ولي؟ ددې سوال ځواب به زما په نظر په څو لاندي علتونو کې چې موجود دي يوڅه ناڅه وويل شي هغه دادي:

— دمورنۍ ژبې د لوست وخت کم دی.

— دراز راز سويو زده کوونکې په يوه گروپ کې.

— دمورنۍ ژبې لوست دورځې په پای کې وي.

— د ښوونکو تغير او تبديل.

— ځيني ماشومان علاقه او دلچسپي نه لري.

— دمورنۍ ژبې ښوونکي ته آرزښت نه ورکوي.

— والدین همکاري نه کوي

— ددوبي اوژومي رخصتۍ.

— په ځينو کورنيو کي والدین دخپلو اولادونو سره په سویدني ژبه خبرې کوي

— دمورنۍ ژبې دلوست وخت خورا کم دی چې په یوه هفته کې یوازي یونیم ساعت دی او هغه هم دورځې په پای کې وي نو د یوې هفتې په تېرېدو سره هر څه چې زده کوونکو په ښوونځي کې لوستي وي، او یا هم ښوونکي ورته ویلي وي نو کله چې بله اونۍ زده کوونکي ټولگي ته راځي دتېرې اونۍ لوست او خبرې یې ټولي هېرې کړي و یې داځکه چې اکثره زده کوونکې په کورو کې دمورنۍ ژبې لوست نه وایې او نه یې تکراروي آن تردې چې دمورنۍ ژبې وخت او کورنۍ کار یې هم په یادنه وي کله چې دمورنۍ ژبې ښوونکي ووني نو وایې:

(زموږ په کورکي مېلمانې وو یا هم موږ دخپلوانو په کورکي مېلمانې وو، ما زموږ یڼه درلوده او یا هم دناروغۍ بانې اونورې ډول ډول لاري او خبرې سنجوي ترڅو دښوونکي قناعت حاصل کړي او ځانوته برأت ورکړي). زموږ مشوره به دا وي، که هره ورځ کم له کمه لس دقیقې په کورکي د پښتو ژبې لوست یادرس تکرار کړي او دخوکلېمولیکل زده کړي نومورنۍ ژبې په زده کړه کې به خورا مرسته ورسره وکړي، هم به دژبې دژو ندۍ پاته کېدو هیله زیاته شي او هم به دښوونکو او والدینو هلوځلو ښه نتیجه ورکړي وي. دا کار یوازي او یوازي دوالدینو او مشرانو په ځغرنده مرسته پوري اړه لري. او همدارنگه دمورنۍ ژبې دښوونکو او والدینو ترمینځ دهمېشنۍ رابطې په واسته ترسره کېدای شي. که نه دوخت په تېرېدو سره به والدین او اولادونه یو دبل په خبرو نه پوهیږي او مورنۍ ژبه به دراتلو نكي نسل له خلوڅخه دتل لپاره ولوېږي او په ځانگړې توگه پښتو ژبه دځينو ښکاره مثالونو په اساس داوسني نسل په له مینځه تلو سره به دمهاجرو پښتنو کورنيو کي مړه اوفاتحه به یې په خارجي ژبو واخستله شي. که ځیر شو به وینو چې پښتنو له خپلې ټولنې څخه دباندې دژبې دژوندۍ ساتلو له پاره اړین هاندنه دی ترسره کړی. که تاریخ ته نظر واچوو او دهند پښتانه دافغانستان له هندوانو اوسکهانو سره دژبې په ساتلو کې پرتله کړو نو جوته به شي چې په هند کې

پښتنو خپله ژبه هغومره نه ده ساتلې لکه هندوانو او سکھانو چې په افغانستان کې خپله ژبه په خولو او قلم کې ښه ټينگه ساتلې ده.

بل دا چې که د پښتنو دې اخبرنيو دريو لسيزو لېږدېدنه گاونډيو او ياهم دنړۍ نورو هېوادو ته چې شوي ده وگورو او د پخواني شوروي کمونيستي جمهوريتو نوسره يې پرتله کړو په ډاگه به شي چې دهغو جمهوريتو وگړوله ډېرو محروميتونو او ستونزو سره سره خپله ژبه او خپل کلتور په مېړانه او وياړ سره ساتلی دی. مگر د پښتنو ځوان نسل په کوربه هېوادونو کې خپل کلتور ته شا اړولي او هم يې خپله ژبه مهار کړې ده. که ډېر ليرې ولاړنه شو او نېرېدې خپل هېواد ته وگورو ډېرو هغو پښتنو کورنيو چې دري ويونکو سيمو يا ښارو کې ژوند اختيا رکړی دی نو يې د پښتوله ژبې سره مخه ښه ويلې ده چې رڼې بېلگې يې ټول ويني. نو پر ځای ده ووايم چې زموږ د مورنۍ ژبې دلوست وخت کم دی و دا وخت پښتو ژبه د زده کونکو په خولو کې ژوندي نه شي سا تلای.

بله يوه ستونزه د مورنۍ ژبې د مهال وېش يا تقسيم او قات جوړېدل دي: دا هم اسانه

کار نه دی، د ژبې د زده کړې تقريباً يو يادوه درسي ساعتونه نيسي، دا ځکه چې يو ښوونکی په رسمي وخت کې دهغو زده کوونکو لپاره چې په سویدني مضمونو کې مرستې ته اړتيا لري د ټولگي د ښوونکو په موافقه يو داسي مناسب وخت غوره کړي ترڅو نور وټولگيو او ښوونځيو ته د مقرراتو سره سم رسيدگي وکړای شي يعنې يو وخت په دوو ټولگيو يادوو ښوونځيو کې په ټکر کې واقع نه شي دا کار څو څو ځله د ښوونځيو له ادارو او ښوونکو سره مشورو او موافقو ته ضرورت لري ترڅو يو مناسب مهال وېش جوړ شي. ځکه د مورنۍ ژبې د ښوونکي مکلفيت په يوه ښوونځي کې نه بلکې په څو ښوونځيو کې پوره کېږي او په هر ښوونځي کې د مختلفو سويو يادا چې له اول ټولگي څخه شروع بيا تر نهمه ټولگي پوري زده کوونکي د مورنۍ ژبې په يوه ټولگي کې سره راټولېږي او دا ټول زده کوونکي په مختلفو او بېلو بېلو وختوله سویدني لوست څخه رخصتېږي بيا نو د مورنۍ ژبې ښوونکی مجبور دی چې دلوست له پاره خپل زده کوونکي په ښو مندو ترو د ښوونځي له دهلېزو او د ساعتېرۍ له ځايو څخه راټول او ټولگي ته يې رهنما يې کړي. لکه چې مو وويل دا چې د مختلفو سويو زده کوونکي په يوه وخت او يوه ټولگي کې د مورنۍ ژبې زده کړي له پاره تنظيمېږي، معلومه خبره ده چې دا يو ستونزمن کار دی چې دلومړي ټولگي او د نهم ټولگي زده کوونکي په يوه ټولگي کې

سره تنظیم شوي اولوست لولي. داځکه چې په یوه ښوونځي کې دیوې سويې زده کوونکي چې پنځه نفرې گروپ جوړ کړي نه وي. نودمورنۍ ژبې ښوونکي مجبور دی چې دداسې لوست مېتودونو او اصولو څخه ګټه واخلي ترڅو کولای شي ټول زده کوونکي فعاله، مصروف او په لوړه کچه یې دپښتو ژبې له زده کړې څخه ګټه مند کړي. مګر څومره چې لازمه ده داسې نه کېږي.

— دمورنۍ ژبې لوست دښوونځي له رخصتیدو څخه وروسته شروع کېږي دا هم یوه داسې ستونزه ده چې دزده کوونکو خصوصاً د ورو زده کوونکو یعنی له اول ټولګي څخه بیا تر شپږم ټولګي پورې دمورنۍ ژبې په زده کړه ناوړه اغېزه کوي ځکه داماشومان دسهار په اتو بجو خپل اصلي یعنی سویدني لوست شروع کوي بیا نودورځې تردوو بجو یا تر څلورو بجو پورې عمیقاً دراز راز مضمونو په زده کړه بوخت وي. نومعلومه ده چې زده کوونکي روحي او جسمي ستړي کېږي او هم دغه ستړیا په خوله او حرکتو کې څرګندوي دمورنۍ ژبې ښوونکې په دې ښه پوهیږي ولي څه نه شي کولای اوله خپلو سترو زده کوونکو سره دمورنۍ ژبې په زده کړه مشغولېږي. بله خبره دا چې ماشومان دغرمې ډوډۍ چې دښوونځي لخوا یې ترتیب او تنظیم داسې شوی وي چې ټول ټولګي بېل بېل او منظم ډول سره ډوډۍ وخورلای شي نو له یوولسو بجو څخه یې شروع کوي او په یوه بجه ختمېږي. نو اوږه ماشومان تر څلورو بجو پورې بیا وږي کېږي او هره لحظه پوښتنه کوي څه وخت رخصتېږو او وایي وږی یم. مګر ښوونکي برسېره پردې لا هم له خپلو وږو زده کوونکو سره لوست ته دوام ورکوي. غواړم ووايم چې په ځینو کورنیو کې کوچنیان د شپې لخوا ناوخته ویده کېږي نودمورنۍ ژبې دلوست په وخت کې یې اړېمي وږي او خوب ورځي او سرو نه په مېز ږدي دا هم دزده کړې خنډ دی. له محترم ووالدینو او مشرانو څخه په درناوي سره هیله کېږي ترڅو په دې هکله هم پاملرنه وکړي.

دښوونکو تغیر او تبدیل: دیادولو وړ بولم چې ځني وختونه درهبري مقام له خوا او یا هم د ځینو تخنیکي ستونزو پر بنا ښوونکې له یوه ښوونځي څخه بل ښوونځي ته تبدیلېږي چې دا کار هم دشاگردانو په زده کړه ناوړه اغېزه ښیندي. غواړم ووايم چې کله کله د زده کوونکو له کړو وړ څخه داسې معلومېږي لکه چې له پخوا څخه له ښوونکي سره کوم خپګان او خوا بدې لري او یا هم دښوونکي انځور ورته ناوړه بریښېدلی او انځور شوی وي. زما په نظر زده کوونکي داسې تصور کوي چې دمورنۍ

ژبې ښوونکی کوم قدرت اورول نه لري وايي: (یومهاجرزه او بل مهاجرته) انوڅومره داهمیت وړ یې هم نه بولي او اکثریت شاگردان دمعلم خبروته غوږ هم نه نسي، کورني کارونه نه کوي کوم وخت چې دښوونکو له خواپه جدي ډول دکورني کاراولوست دزده کړي غوښتنه له زده کوونکوڅخه وشي نو کله کله داسي هم کېږي چې زده کوونکي وايي (زه هیم سپروک نه وایم) یعنی زه دمورنی ژبې لوست نه غواړم یا هم دمکتب ادرې ته ځي اوله خپل دمورنی ژبې له ښوونکي څخه شکایت کوي او وایي (ما تهدید وي، ماسپکوي اوحتاوايي چې ماوهي) داخبري ځکه کوي چې دسویدن په قانون کې جداً ممنوع دي اوهم دمورنی ژبې لوستل جبري نه دي یا هم ځني نورسیاسي، قومي او منطقي عوامل ممکن موجودوي. حال دا چې دقانون په وړاندي دسویدني ژبې ښوونکی او دمورنی ژبې ښوونکی یو ډول حقونه او مسؤلیتونه لري. ښه به داوي چې والیدین او مشران داسلام دمقدس دین دآرښتونو او افغاني عنعناتوپه رڼا کې استاذانو اوښوونکوته د درناوي او احترام په هکله څه ناڅه معلومات خپلو اولادونو ته ورکړي ترڅو دمورنی ژبې دښوونکو احترام اودناوی وکړي او خبروته یې غوږ ونیسي.

خورا مهمه خبره غواړم وکړم هغه داده چې: هغه ماشومان چې په ټیټو ټولگیو کې ځي نودمورنی ژبې زده کړې ته خوره اهمیت نه ورکوي، کوم وخت چې دنمرو په اهمیت پوه شي وخت ځني تېرشوی وي اودښوونمرو په سویه یې ژبه نه وي زده کړې نو غواړي چې ښې او فوقالعاده نمړې ولري حتی (جنجال) هم کوي اوسل لاري سنجوي ترڅو ښوونکی مجبورکړي اوښې نمړې ځني واخلي. ښوونکی نه شي کولای چې د وطنداري او پښتنولي په خاطر نمړې ورته ورکړي نوهغه ده چې د زده کوونکو شکایت پورته شي، دښوونځي ادارې ته داسي شکایت کوي او وایي: زمورم معلم بد سپری دی، درس نه را کوي، مورم تحقیر وي، مورم تهدیدوي اوداسي نوري خبري. امید لرم محترم والدین دي دغې خبري ته هم توجه ولري ترڅو دمورنی ژبې څخه ماشومانو دتېښتې لاره بنده شي.

ماشومان دپښتو ژبې له زده کړې سره ښه علاقه اودلچسپي نه لري اونه غواړي چې دپښتولوست ووايي داهم ډول ډول علتونه لري چې ددوي دنه دلچسپي سبب ګرزي. چې دا علتونه باید پيدا اودحل لاري چاري یې وسنجولې شي. دزده کوونکو تشویق او هڅول دوالدینو، مشرانو اوښوونکو ګډه مهمه دنده ده چې ترڅو زده کوونکوته

دمورنۍ ژبې اهمیت وروښودل شي يعنې د خپل ځان پېژندنه او هویت ثابتول او ساتنه یوازې او یوازې دمورنۍ ژبې په زده کړه پورې اړه لري.

— **د دوبي او ژومي رخصتۍ** هم ستونزه ده چې په دغو ورځو کې یو تعداد فامیلونه وطن ته درخصۍ د تېرو لوله پاره په خورازیات لگښت سره سفر کوي چې داسفر له یوې خوا ډېر گټور دی، داځکه چې ماشومان دخپلو خپلوانو سره پېژندگلوي پیدا کوي، پښتو خبرې افغاني درناوی، دوونه، روا جونه، کورنۍ گډوډوند، کلتوري او عنعنوي بنسټونه زده کوي دا کار ډېر ارزښت او قدر وړ دی. خود بلې خوا د پښتو توري نېردي ټول هېروې په خاصه توگه هغه ماشومان چې دلته يعنې په سویدن کې زوشوي وي. نور پاته فامیلونه او کورنۍ چې وطن ته سفر نه کوي او همدلته او یا هم په اروپا کې هېوادونو کې د دوو بې او یا ژمي رخصتې تېروي نو زده کوونکو تقریباً ټول او په پوره توگه د پښتو ژبې توري هېر کړي وي. نو کله چې بل او یانوي تعلیمي ترمین پېل شي بیا الف او ب له سره شروع کېږي بیا له سره زده کوي خورازیات وخت نیسي.

— **والدین همکاري نه کوي**: ځینې والدین او مشران له خپلو اولادو او کشرانو سره څومره چې لازمه ده هغو مره مرسته دمورنۍ ژبې په زده کړه کې نه کوي او کورني کار ته یې نه متوجه کوي. حتا ولای شم چې اولادونه او پلرونه کم سره ویني. پلرونه به البت کارونه کوي او وخت به نه لري، مگر دا اولادو سره مرسته او هغوی ته دخپلې ژبې زده کړه تر مادیاتو ډېره مهمه او د ارزښت وړ ده. داسې هم شته چې کله کله دمورنۍ مشران کار هم نه کوي خو د کشرانو سره کم ویني دهغوي له سالمې تربیې او د زده کړې څخه بې خبره وي. مشرانو ته لازمه ده چې دخپل وخت د بڼه تېرو لوله په ځای د کشرانو د بنې تربیې او پښتو ژبې زده کړې ته زیاته پاملرنه وکړي او دا کار یې مهمه فریضه هم ده. دا ډېره مهمه ده چې مور دخپلو اولادو سره ډېره مرسته وکړي، تشویق او متوجه یې کړي ترڅو هغوی دخپلې ژبې د زده کړې په اهمیت پوه شي. ماشومان دمشرانو له مرستې پرته نه شي کولای لوستل، لیکل او کورني کارونه وکړي او د ژوند نېکه او سمه لاره غوره کړي.

— **په ځینو کورنیو کې ماشومان په سویدني ژبه خبرې کوي**: دا خبره به ټول محترم والدین را سره ومني چې په زیاترو کورنیو کې کوچنیا ن په سویدني ژبه خبرې کوي په سویدني ژبه ساتنې کوي، په سویدني ژبه فکر کوي او په سویدني ژبه سپکي سپورې سره وايي. حتا ځینې والدین او مشران هم ورسره په سویدني ژبه گډېږي.

ي. دامهمه ده چې سویدني ژبه ښه زده کړي ځکه ټول د ژوند مادي او معنوي اړخونه د هغې ټولني په ژبه پوري تړلي او اړه لري چې څوک ژوند کوي او د ژوند ټول مادي او معنوي ضروريات دهغې ټولني څخه پوره او لاس ته راوړي. مگر دا کار کېږي او دا ژبه هم ښه او پوره زده کوي. ځکه ماشومان په سویدن او یا کوم بل غربي هېواد کې د یو کلني څخه په ورکتون کې شامیلېږي او ټول چاپېریال یې هم هغې ژبې احاطه کړی وي نو د ژبې علمي زده کړه هم له همغه ځایه څخه شروع کېږي.

دکه څه هم ماشوم آن لا تر زوکېدو دمخه غږونه اوري، دمور غږ پېژني، خدا، خوشالي، خپلگان، ژړا او پرېشاني اوري پوهیږي او عکسل العمل ښيي،

نو کله چې ماشومان له ورکتون، ښوونځي او لوبو څخه کور ته راشي له همغه وروسته ورو غږونو او آوازو څخه استفاده کوي کوم چې په وروکتون او ښوونځي کې یې له ښوونکو او نورو ماشومانو څخه اورېدلي، لیدلي او زده کړي وي. په کور کې هم هغه کم وخت چې ماشوم ویني وي کوم حرکات او غږونه چې کوي د والدینو او مشرانو له پاره خورا څو شحالو نکې، په زړه پوري او وړ باندي ویاړي بې لدې چې په را تلونکي وخت کې د ماشوم مورنۍ او یا پلارنۍ ژبې زده کړې ته کومه یا ملرنه ولري د ماشوم په ژبه، ساعتېري او فکر ورگډېږي آن تردې چې خوب هم په همغه ژبه ویني. د ژبپوهانو د مطالعو او تجربو له مخې ویلای شم چې له همدغه ځایه د ماشومانو له خولو څخه د مورنۍ ژبې لوېدل پیل کېږي

زموږ درسي مواد:

د لوست کتاب:

د یادولو بولم چې د پښتو ژبې ټولو محترمو ښوونکو د کتابونه او درسي موادو په برابرولو اورا ټولولو کې خورا زیاتي هلي ځلې کړي دي چې د درناوي وړ دي. ځني مواد او کتابونه یې له افغانستان څخه، له اروپایي هېوادو څخه او هم یې له نورو ژبو څخه د خورا زیاتي ستړیا په منلو سره ټول کړي او ژباړلي دي.

ولي دا کتابونه د وطن د زده کوونکو له سوبې سره به سم وي مگر هغو زده کوونکو له پاره چې په سویدن کې زوشوي یا هم واره راغلي دي زده کړه یې ورته سخته او خورا ستونزمنه وه نو محترم استاد عبدالعلي رسولزاده په نوبت او د خورا زیات زیار او زحمت په گالوسره یې د همدغو او نورو کتابو نوڅخه اسانه، علمي معلوماتي، تربیوي تاریخي، د افغانستان علمي او تاریخي شخصیتونه په هکله لیکلي شوي دي.

همدارنگه ډېر ضروري ديني او کلتوري مسایل چې زده کوونکو ته د زده کړې وړدي را ټول کړل او په اسانه ژبه يې په جلا توگه په غټو او روښانو تورو له تمرینونو سره يوځای وليکل دمنډې په ويلو سره مود د زده کوونکو په واک کې ورکړل ، زماله پاره يې خوراښه پایله او نتېجه ورکړه او هم د زده کوونکو اودهغوی دوالدينو هم دخوښي وړوگرز بدل .
د پښتو لنډ گرامر :

بل زموږ د پښتو ژبې د لوست او زده کړې له پاره پښتو ژبې لنډ گرامر دی چې همدارنگه د رسولزاده صاحب په زیار راټول شوی ، ترتیب شوی او غټ عنوانه يې په سویدني ژبه هم ورته مانا کړي دي چې زده کوونکو ته د فهم اودرک وړدی . د زده کوونکو په اختیار کې ورکړ شوي دي اود پښتو ژبې په زده کړه کې ښه مرسته ورسره کولای شي .
د افغانستان لنډه جغرافیه :

په جغرافیه کې زده کوونکي د گران افغانستان په هکله ځني مهم او ضروري معلومات پیدا کوي لکه: د افغانستان موقعیت ، څلور خواوي ، اداري ویش ، د ولایتونو نومونه ، لوی او مشهور غرونه ، مشهور سډونه ، کرهڼیز حاصلات ، تازه او وچي مېوې ، ترمڅکې لاندي ذخیرې او کانونه . همدارنگه لاسي صنعت اود افغانستان دوگړو مشغولتیا ورته تدریس کېږي .

لنډي کیسې او ترجمه :

په دې برخه کې زده کوونکي د پښتو او سویدني ورته لنډي په زړه پوري کېسې لولي اوزده کوي چې دا کیسې زیاتره د ژوو ، مرغانو او نانځکو په باره کې ویلې شوي وي چې انتقادې تربیوي ، اواصلاحې اړخ يې ډېر لوړ ارزښت لری بیانودا کیسې زده کوونکو ته دکورني کار په ډول ورکولي کېږي ترڅو له پښتو ژبې څخه سویدني ته اوله سویدني ژبې څخه پښتو ته واړوي یادا چې ویې ژباړي اوترجمه يې کړي .

دودونه اورواجونه اودهغوی مقایسه پرتله) يې له سویدني دودونو اورواجونو سره کړي ترڅو زده کوونکي دخپل هیواد کلتوري ارزښتونو ، دودونو اورواجونو څخه خبر شي او هم مورنی او پلارنی ژبه زده کړي اودا ژبه د آینه نسلونو په څلو کې ژوندی پاته شي .
همدارنگه د ښوونکو له علمي اومعلوماتي پانگې څخه زده کونکې په پوره توگه برخه مند کېږي هیله لرم او بیا هم وایم چې ښوونکي ، والدین او کلتوري ټولني په گډه دنده لري چې پښتو ژبه په سویدن کې اوسېدونکو افغانانو د آینه نسل په څولو کې ژوندی وساتي .

عبدالسلام اندرې